

Brugervejledning

| Charger miniRITE T R



bernafon[®]
Your hearing · Our passion

Introduktion

Denne brugervejledning fortæller dig, hvordan du bruger og vedligeholder din nye oplader.

Husk at læse brugervejledningen grundigt, inklusiv afsnittet **Advarsler**. Dette vil hjælpe dig med at få mest mulig gavn af opladeren.

Kontakt din hørespecialist, hvis du har yderligere spørgsmål om brugen af opladeren.

For at gøre det lettere for dig indeholder denne brugervejledning en navigationslinje til at navigere igennem de forskellige afsnit.

| **Om** | Opstart | Håndtering | Advarsler | Øvrigt |

Tilsigtet brug

Tilsigtet brug	<p>Opladeren er beregnet til at genoplade høreapparater, der indeholder genopladelige batterier.</p> <p>Produktet er beregnet til brug sammen med den givne høreløsning.</p>
Indikationer for brug	Der er ingen indikationer for brug (diagnosticering) for selve opladeren.
Tilsigtede brugere	Voksne og børn over 36 måneder.
Brugsmiljø	Indendørs.
Kontraindikationer	Ingen kontraindikationer.
Kliniske fordele	Se høreapparatets kliniske fordele.

VIGTIGT

Se brugsanvisningen til dine høreapparater for oplysninger om netop dit høreapparats specifikke funktioner.

Indholdsfortegnelse

Om

Pakkens indhold	5
Oplader	6
Temperaturforhold	7

Opstart

Klargør opladeren	8
Opladning af høreapparater	9
Opladningstid	10

Håndtering

Få strøm til opladeren via andre kilder	12
Vedligeholdelse af opladeren	13

Advarsler

Advarsler	14
-----------	----

Øvrigt

Problemløsning	16
Oplader: Brugsbetingelser	20
Garanti	25

Pakkens indhold

Æsken indeholder følgende elementer:



Oplader



Strømsik
(varierer fra land til land)



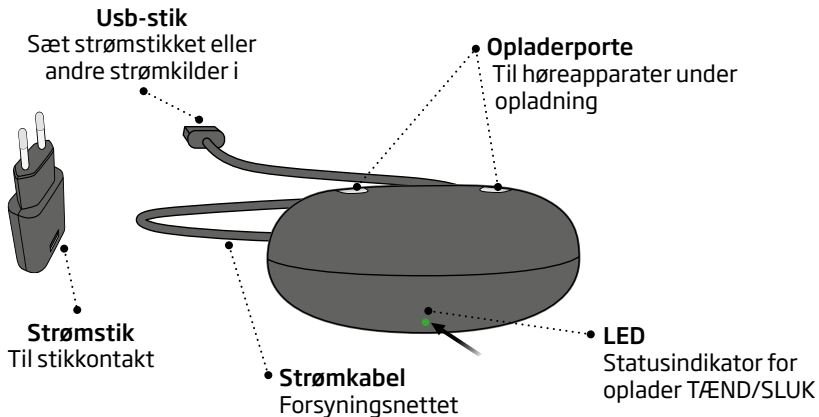
Pung til oplader



Denne brugervejledning

Oplader

Hvad det er og gør



Temperaturforhold

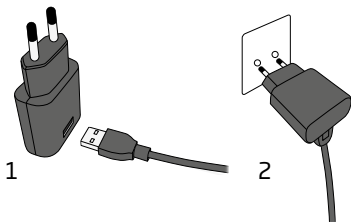
Temperatur	Opladningsbetingelse
Under +5° C	Oplader ikke på grund af for lav temperatur.
+10° C til +35° C	Optimalt opladningsforhold. Opladning tager op til 3 timer.
+5° C til +10° C og +35° C til +40° C	Opladning over længere tid. Opladning tager op til 4 timer.
Over +40°	Lader ikke på grund af for højtemperatur.

VIGTIGT

Sørg altid for at lade opladeren er tilsluttet en strømkilde, når høreapparatet sidder i opladeren. Hvis opladeren slukkes, tændes høreapparatet og begynder at bruge strøm.

Klargør opladeren

Tilslut til strømkilde

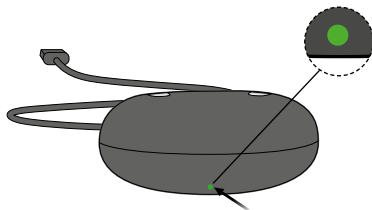


1. Sæt usb-stikket i strømstikket.

2. Sæt strømstikket i en stikkontakt.

Opladeren tænder automatisk.

Opladeren er tændt.



Når opladeren er tilsluttet strøm, tændes den GRØNNE LED.

Opladning af høreapparater

Sæt høreapparaterne i opladeren

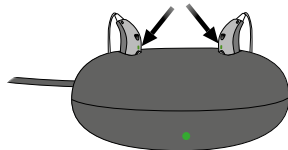


Sæt høreapparaterne i opladerportene, som vist på billedet.

Sørg for, at høreapparaterne placeres korrekt i opladerportene.

Den RØDE prik er til det højre høreapparat. Den BLÅ prik er til det venstre høreapparat.

Opladning



LED på høreapparaternes tændes, når høreapparaterne er placeret korrekt i opladeren.

Opladningsstatus på høreapparatets LED

ORANGE/RØD* = opladning er i gang
GRØN = fuldt opladet

*Farven er enten orange eller rød afhængig af høreapparatfamilien.
Find mere information i brugervejledningen til høreapparatet.

Opladningstid

Oplad høreapparaterne helt, inden du bruger dem første gang.

Oplad høreapparaterne hver nat. Det vil sikre, at du begynder dagen med fuldt opladede høreapparater.

Opladningstiden kan variere afhængig af, hvor meget kapacitet der er tilbage i batteriet og om det er højre eller venstre høreapparat.

Hvis høreapparaterne er helt afladet, er opladningstiden:

3 timer	1 time	0,5 time
Fuldt opladet	50 % opladet	25 % opladet

Når høreapparaterne er fuldt opladet, stopper opladningen automatisk.

Lad høreapparaterne sidde i opladeren, når du ikke bruger dem.

Husk at lade opladeren være tilsluttet en strømkilden hele tiden.

Bemærk

Hvis du ikke har brugt høreapparaterne i lang tid, og du prøver at oplade dem, kan det tage op til 30 sekunder, før høreapparaterne begynder at oplade. Find mere information i brugervejledningen til dine høreapparater.

Få strøm til opladeren via andre kilder

Det er muligt at få strøm til opladeren fra andre kilder end en stikkontakt. Det kan også gøres ved at bruge opladerens usb-stik.

Sørg for, at strømkilden er usb 2.0 kompatibel, med minimum 500 mA udgangseffekt.

Eksempler på strømkilder:

- Powerbank
- Pc
- Bil

Bemærk

Når du bruger en powerbank, skal du sikre dig, at den ikke har en strømbesparende eller automatisk nedlukningsfunktion. Dette kan resultere i, at dine høreapparater ikke bliver fuldt opladet eller at de slet ikke bliver opladet.

VIGTIGT

Når der oplades via en stikkontakt, skal høreapparater oplades med den medfølgende, originale strømforsyning (5.0V/1A) til opladeren.

Vedligeholdelse af opladeren

Sørg altid for, at opladeren er tør og ren før brug. Hold opladerportene rene for støv ved at bruge en tør klud. Du må ikke bruge vand eller rensesvæsker til at rengøre opladerportene.

Opbevar din oplader på et tørt sted fx i soveværelset.

Opbevar opladeren ved en temperatur på mellem +5° C og +40° C.

Advarsler

Af hensyn til din personlige sikkerhed og for at sikre korrekt brug bør du sætte dig grundigt ind i følgende generelle advarsler, før du bruger din oplader. Kontakt din hørespecialist, hvis du oplever uventede funktioner eller alvorlige hændelser med opladeren under brug eller som følge af brug. Din hørespecialist vil hjælpe dig med at løse problemerne og indberette dem til producenten og/eller de nationale myndigheder, hvis det er relevant.

Brug af opladeren

Opladeren må kun bruges i overensstemmelse med de anvisninger du har fået hos din hørespecialist.

Risiko for forbrændinger

Sæt ikke andre ting i opladerportene end dine høreapparater.

Risiko for kvælning

Oplader, høreapparater og de medfølgende dele skal holdes uden for rækkevidde af børn og andre, som kunne komme til at sluge dele eller på anden måde skade sig selv.

Søg omgående læge eller hospital, hvis nogen kommer til at sluge en del.

Varme

Opladeren må aldrig udsættes for høje temperaturer, fx efterlades i en varm bil parkeret i solen.

Opladeren må ikke tørres i mikrobølgeovn eller andre typer ovne.

Forbindelse til eksternt udstyr

Sikkerheden ved brug af opladeren, når den er tilsluttet eksternt udstyr via et aux-kabel og/eller via usb-kabel og/eller direkte, bestemmes af den eksterne signalkilde.

Når enheden er tilsluttet eksternt udstyr, der sidder i en stikkontakt, skal det opfylde IEC-62368-1 eller tilsvarende sikkerhedsstandarder.

Brandfare

Opladerens batteri indeholder ikke nok strøm til at forårsage brand under normale forhold.

Problemløsning

Problem	Mulig årsag
Opladerens LED forbliver slukket, når opladeren er tilsluttet strøm.	Opladeren er ikke tændt.
Opladerens LED viser lange ORANGE blink.	Høreapparat(er) eller oplader er for varm.
Opladerens LED viser gentagne gange 3 korte ORANGE blink.	Opladeren er for kold.
	Systemfejl.

Løsningsforslag

Kontrollér at strømtilførslen er forbundet korrekt.

Kontrollér altid at opladning går i gang, for at sikre at strømkilden leverer nok strøm til din oplader.

Flyt oplader og høreapparat(er) til et sted med en temperatur på mellem +5° C og +40° C.

Flyt oplader til et sted med en temperatur på mellem +5° C og +40° C.

Kontakt din hørespecialist.

Fortsætter på næste side

Problemløsning

Problem	Mulig årsag
Høreapparatets LED blinker GRØN, når høreapparatet sidder i opladeren.	Høreapparatet har ikke været i brug i en længere periode.
Høreapparatets LED forbliver slukket, når høreapparatet sidder i opladeren.	Opladeren er ikke tændt.
	Høreapparat(er) eller oplader er enten for varm eller for kold.
	Opladning er ikke færdig. Rumtemperaturen overstiger +35° C, hvilket forlænger opladningstiden. Opladeren har stoppet opladningen for at beskytte batteriet.
	Høreapparat(er) er ikke sat korrekt i opladeren.
Høreapparatets LED blinker ORANGE/RØD, når høreapparatet sidder i opladeren.	Systemfejl.

Løsningsforslag

Afhængig af hvor afladet batteriet i høreapparat(er) er, genoptages automatisk normal opladning efter et tidsrum på op til 10 minutter.

Sørg for at lade høreapparat(er) sidde i opladeren imens.

Kontrollér, at opladerens strømstik sidder korrekt i stikkontakten.

Flyt oplader og høreapparat(er) til et sted med en temperatur på mellem +5° C og +40° C.

Sæt høreapparat(er) i opladeren igen. Dette afslutter opladningem inden for ca. 15 minutter

Kontrollér om der sidder fremmedlegemer i opladerportene.

Kontakt din hørespecialist.

Oplader: Brugsbetingelser

Driftsmiljøforhold	Temperatur: +5° C til +40° C. Luftfugtighed: 5 % til 93 %, ikke-kondenserende. Atmosfærisk tryk: 700 hPa til 1060 hPa.
Transport- og opbevaringsforhold	Temperatur og luftfugtighed må ikke overstige de nedenfor anførte grænseværdier i længere perioder i forbindelse med transport og opbevaring: Temperatur: -25° C til +70° C. Luftfugtighed: 5 % til 93 %, ikke-kondenserende.

For information om dit høreapparats brugsbetingelser henvises til høreapparatets brugervejledning.

Producenten erklærer hermed, at denne oplader C-1B | C-1B2 er i overensstemmelse med grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i EMC-direktivet (2014/30/EU) og LVD (2014/35/EU).

Dette medicinske udstyr opfylder forordningen om medicinsk udstyr (EU) 2017/745.

Overensstemmelseserklæring kan indhentes fra hovedsædet:

Bernafon AG
Morgenstrasse 131
3018 Bern
www.bernafon.com/doc



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danmark



Komponenter fra elektronisk udstyr må kun bortskaffes i henhold til gældende lokale regler.



Beskrivelse af symboler og forkortelser anvendt i denne brugervejledning



Advarsler

Tekst markeret med dette advarselssymbol skal læses før produktet tages i brug.



Producent

Produktet er produceret af fabrikanten, hvis navn og adresse er angivet ved siden af symbolet. Angiver fabrikanten af medicinsk udstyr, som defineret i EU direktiverne 2017/745.



CE-mærke

Enheden opfylder alle påkrævede EU-forordninger og -direktiver.



Elektronisk affald (WEEE)

Bortskaf dine høreapparater, tilbehør eller batterier i henhold til de lokale bestemmelser eller returner dem til din hørespecialist for bortskaffelse.

Elektronisk udstyr omfattet af direktiv 2012/19/EU om affald af elektronisk udstyr (WEEE).



Emballagemærkning (RCM - Regulatory Compliance Mark)

Enheden overholder kravene om elektrisk sikkerhed, EMC og radiospektrum forprodukter, der leveres til Australien og New Zealand.

Beskrivelse af symboler anvendt på lovmæssig emballagemærkning



Opbevares tørt

Angiver medicinsk udstyr, der skal beskyttes mod fugt.



Forsigtighedssymbol

Se brugervejledningen vedr. advarsler og forsigtighedsregler.



Katalognummer

Angiver producentens katalognummer, så det medicinske udstyr kan identificeres.



Serienummer

Angiver producentens serienummer, så en bestemt medicinske enhed kan identificeres.



Medicinsk udstyr

Enheden er medicinsk udstyr.

5,0V  200 mA

Strømuttag

Angiver den styrke, hvormed strøm sendes fra strømutgangen til din elektriske enhed.

International garanti

Opladeren har fra producentens side en begrænset international produktgaranti på 12 måneder fra leveringsdato. Garantien dækker materiale- og produktionsfejl i selve enheden, men ikke i tilbehør som fx batterier, ledninger, strømkabler osv. Garantien dækker ikke skader grundet fejlagtig/ukorrekt håndtering, forkert vedligeholdelse, pleje eller brug, ulykker, reparationer foretaget af en uautoriseret tredjepart, ætsning, skade som følge af fremmedlegemer inde i opladeren eller forkert indstilling af høreapparaterne. Under denne garanti vælger fabrikanten efter eget skøn, om den skal repareres eller udskiftes med en tilsvarende model. Ovenstående garanti berører ikke de juridiske rettigheder, som er gældende under national lov for salg af forbrugsvarer. Din hørespecialist kan have udstedt en garanti, der er udvidet

i forhold til ovenstående. Kontakt din hørespecialist for yderligere oplysninger.

Service

Medbring opladeren til din hørespecialist, som har mulighed for at løse mindre problemer. Din hørespecialist kan hjælpe dig med at få garantiservice fra producenten. Din hørespecialist kan opkræve et gebyr for sine tjenester.

Garanti

Certifikat

Brugerens navn: _____

Hørespecialist: _____

Hørespecialistens adresse: _____

Hørespecialistens telefon: _____

Købs-/udleveringsdato: _____

Garantiperiode: _____ Måned: _____

Model: _____ Serienr.: _____



0000223752000001

bernafon 
Your hearing • Our passion